

Date: 13-08-2024

Reference: MAR-UA24-005

Tender Notice

Mercy Corps is a non-religious, non-profit and non-governmental international humanitarian organization. Mercy Corps has been responding to the emergency in Ukraine since the escalation of armed conflict across the country in February 2022. We are providing emergency cash assistance to refugees in neighboring countries and people displaced inside Ukraine so they can meet their basic survival needs. We also fund local organizations that know their community best and are working quickly to address their most urgent needs. Local organizations supported by Mercy Corps have organized evacuations for vulnerable people, transported lifesaving hospital supplies from bordering countries into Ukraine, distributed food and hygiene kits, and provided psychosocial care to traumatized children and parents. Mercy Corps is looking for a supplier to purchase Non-Food Kits for further distribution to the vulnerable section of population throughout Ukraine. The project and warehouses are located at Ukraine.	Мерсі Корпс — це нерелігійна, некомерційна та неурядова міжнародна гуманітарна організація. Мерсі Корпс реагує на надзвичайні ситуації в Україні з ескалації збройного конфлікту по всій країні в лютому 2022 року. Ми надаємо екстрену грошову допомогу біженцям у сусідніх країнах і людям, переміщеним всередині України, щоб вони могли задовольнити свої основні потреби виживання. Ми також фінансуємо місцеві організації, які найкраще знають свою громаду та швидко працюють над вирішенням їхніх найнагальніших потреб. Місцеві організації, підтримані Мерсі Корпс, організували евакуацію вразливих груп населення, доставили рятувальні медичні засоби з прикордонних країн в Україну, роздали продуктові та гігієнічні набори, а також надали психосоціальну допомогу травмованим дітям і батькам. Мерсі Корпс шукає постачальника для закупівлі непродовольчих наборів для подальшої роздачі незахищеним верствам населення по всій території України. Проект і склади знаходяться в Україні.
If you are interested in submitting a bid, you will need to complete an Intent to Bid Form and submit it according to the guidelines below.	Якщо ви зацікавлені в тому, щоб подати ставку, вам потрібно буде заповнити форму Намір участі у торгах і подати її відповідно до наведених нижче інструкцій.

1. The suppliers can download the Intent to Bid Form directly from the tender's announcement. 2. Intent to Bid Form can be picked up at Mercy Corps office: a. Lviv, Shevchenka Ave, 10, b. 2. Dnipro, str. Yefremova, 21g, 3rd floor c. 3. Kyiv, str. Rybalska 22 d. 4. Odesa, str. Kamanina 16	1. Постачальники можуть завантажити форму Наміру участі у торгах безпосередньо у оголошенні про тендер. 2. Форму «Намір участі у торгах» можна отримати в офісі Mercy Corps: a. Львів, проспект Шевченка 10 b. Дніпро, вул. Єфремова, 21ж, 3 пов c. Київ, вул. Рибальська 22 d. Одеса, вул. Каманіна 16
---	--

Completed Intent to Bid Forms must be submitted to Mercy Corps by August 20, 2024, 23:59 in one of the below methods.	Заповнені форми про намір участі у торгах необхідно надіслати до Mercy Corps до 23:59 20 серпня 2024 року одним із наведених нижче способів.
1. Email completed Intent to Bid Form to ua-tenderinfo@mercycorps.org with the Tender Reference number in the email subject line. 2. Return completed Intent to Bid Form in person and put in the Tender Box placed at Mercy Corps offices: a. Lviv, Shevchenka Ave, 10, b. 2. Dnipro, str. Yefremova, 21g, 3rd floor c. 3. Kyiv, str. Rybalska 22 d. 4. Odesa, str. Kamanina 16 The Tender Reference number should be written in the envelop.	1. Надішліть заповнену форму про намір участі у торгах на адресу ua-tenderinfo@mercycorps.org із зазначенням номера тендеру в темі електронного листа. 2. Повернути заповнену форму про Намір участі у торгах особисто та помістити в тендерну скриньку, розміщену в офісах Мерсі Корпс за адресами: a. Львів, проспект Шевченка 10 b. Дніпро, вул. Єфремова, 21ж, 3 пов c. Київ, вул. Рибальська 22 d. Одеса, вул. Каманіна 16 Реєстраційний номер тендерної пропозиції має бути написано на конверті.
After the closing date of this Tender Notice, the Request for Proposal will be sent to the suppliers who submitted Intent to Bid Forms. The Request for Proposal will be sent according to the preference you have mentioned in the Intent to Bid Form.	Після дати закриття цього Повідомлення про тендер Запит пропозицій буде надіслано постачальникам, які подали форми Наміру участі у торгах. Запит пропозиції буде надіслано відповідно до переваг, які ви зазначили у формі Намірів участі у торгах